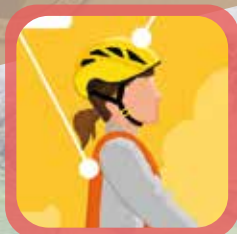


## Espaces verts En route vers la troisième fleur !

Trottinette électrique

Le port du casque  
est obligatoire



Il y a 100 ans...

Ettore Bugatti et  
sa "baby"



Alexandra et  
Christophe Geng

Champions d'Europe !



MOLSHEIM  
en vacances...

### « Les vacances à la campagne »

CHEMINS DE FER DE L'OUEST ETAT / Gare de "CHÂTEAU DU LOIR"

« La Vie en plein air... il n'y a que ça »  
Jean-Louis Micard

Des souvenirs d'autrefois, dans la campagne Sarthoise verdoyante... Il fallait longer la rivière l'Yre, passer par la ferme de la messe l'agot pour arriver à la petite maison cheminote de la tante Eugénie et de l'oncle Roger à Montabon... jamais tant de l'ancienne rotonde ferroviaire qui fleurit bon le chemin de fer d'autan... C'est le train comme un train...

Avant la nationalisation du réseau ferré en 1938, le réseau français était morcelé. À l'ouest de Paris, il y avait l'administration des chemins de fer de l'Etat créé en 1878 et la compagnie des chemins de fer de l'ouest pour atteindre l'océan. C'est le réseau de l'Etat qui participera aux premiers autorails Bugatti et à l'achat des premiers autorails Bugatti au

**MA PIÈCE SUR MESURE**

Personnalisez votre pièce en métal sur-mesure

**-20%\*** avec le code **MOLS20**

**Décorations murales personnalisées**

Voiture, arbre de vie, sport, famille, etc.

Créez votre pièce et décoration sur-mesure

[www.ma-piece-sur-mesure.com](http://www.ma-piece-sur-mesure.com)

\*Réduction valable jusqu'au 30/11/2026, hors frais de préparation, d'études et de livraison. Plus d'infos sur le site.

**Wietrich S.A.S.**

Large choix de 150 véhicules d'occasion toutes marques

Vente de véhicules neufs Renault et Dacia

Location de véhicules particuliers et utilitaires de 1 jour à 60 mois

Entretien, réparation mécanique et carrosserie toutes marques

Expertise dédiée aux véhicules hybrides et électriques

Service rapide Renault minute

Vente de pièces de rechange et d'accessoires

Méga Mobil : fourgons aménagés (site RUSS) [www.wautomobiles-fitte.com](http://www.wautomobiles-fitte.com)

Wietrich S.A.S. - RN 422, 67120 Molsheim - 03 88 47 91 91 [www.groupe-wietrich.com](http://www.groupe-wietrich.com)

**Carrefour city**

2 RUE DU DÉPUTÉ GÉRARD LEHN 67120 MOLSHEIM

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 7H À 20H ET LE DIMANCHE DES 9H

LES PETITS + de votre magasin

RETRAIT COLIS

PAIN CUIT SUR PLACE

POINT CAFÉ

LAVERIE AUTOMATIQUE

GAZ

**-10%** SUR TOUTES LES PRODUITS & LÉGUMES

**-10%** SUR TOUTES LES PRODUITS CARREFOUR BIO

**-15%** SUR TOUTES LES MARQUES CARREFOUR

## Au sommaire

### ÉVÉNEMENT

#### En route vers la troisième fleur

Bravo à l'équipe Espaces verts !

Pages 4 et 5

### ÉCONOMIE

#### Comptoir agricole/VitiVina/Point vert

Du professionnel au particulier

Pages 6 et 7

### VIVRE ENSEMBLE

#### Trotinette électrique et autres EDPM

Le port du casque est obligatoire

Pages 8 et 9

#### Suppression de places de stationnement

Un enjeu de sécurité majeur

Page 10

### CULTURE

#### Jardin d'Hildegarde de Bingen

Une œuvre collective de transmission

Page 11

### HISTOIRE

#### Il y a 100 ans...

Ettore Bugatti sort sa petite voiture destinée à une clientèle fortunée

Pages 12 et 13

### REPORTAGE

#### Alexandra et Christophe Geng

À jamais champions d'Europe ensemble !

Pages 14 et 15

### SPORT

#### Cercle d'escrime de Mutzig-Molsheim

Que la force soit avec toi !

Pages 16 et 17

### VIE LOCALE

#### Amap de la Bruche

Manger local, solidaire et de saison

Pages 18 et 19

### COMMERCE

#### Quoi de neuf ?

Pages 20 et 21

### SERVICES TECHNIQUES - TRAVAUX

#### Chantiers à Molsheim

Le point sur les travaux

Pages 22 et 23

### HOMMAGE

#### Hommage à Hans Lorke, ancien maire de Gerbrunn

Un des instigateurs du jumelage

Page 24

### ÉTAT CIVIL

Carnets rose et blanc

Page 25

### En couverture, le fleurissement sur la thématique des congés payés

photo Régine Sérange

Directeur de la publication  
Comité de rédaction

: Laurent Furst  
: Laurent Furst, Grégory Oswald et Régine Sérange

Relecture

: Annette Krieger, Pascale Ehrardt, Chantal Jeanpert  
: Audrey Schmidt et Nathalie Schramm

Coordination et mise en page

: Régine Sérange

Photos

: Mairie de Molsheim et documents remis

Publicité & impression

: Bucerep Imprimerie

Édité à 5 250 exemplaires - Dépôt légal à parution  
ISSN 0998-0318 (impression) - ISSN 2967-8307(web) - [www.molsheim.fr](http://www.molsheim.fr)



Le Molshémien à scanner et à feuilleter :





Madame, Monsieur, chers concitoyens,

La présence de professionnels de santé est un élément essentiel pour la qualité de vie et la sécurité de nos concitoyens.

Il y a quelques années, l'espace de santé situé au 30 rue des Vergers a vu le jour. Fin 2025, la maison médicale Albert Schweitzer de l'allée Klingenfus a été inaugurée.

Depuis quelques jours, le chantier du nouveau centre d'imagerie médicale a démarré.

Il accueillera un scanner et deux IRM, soit trois équipements de dernière génération, ce qui représente un atout immense pour notre ville.

En peu de temps, nous avons pu bénéficier de l'installation de médecins généralistes dont le nombre est passé de 8 à 15 : un constat très positif dans un pays où tant de communes recherchent des praticiens.

Parallèlement de nouveaux spécialistes se sont installés dans notre ville. Mais force est de constater que certaines spécialités médicales nous font encore défaut.

Actuellement nous travaillons à un nouveau projet pour continuer à développer une offre de santé la plus complète possible.

Je voudrais, par ailleurs, saluer tous les professionnels paramédicaux, infirmiers, kinésithérapeutes, podologues, ostéopathes, orthophonistes..., qui eux aussi jouent un rôle essentiel pour soigner et soulager nos concitoyens.

Compter autant de compétences au service de la santé et de la vie est une chance dont nous mesurons pleinement les bienfaits.

Bien cordialement,

A stylized, handwritten signature in blue ink, consisting of a large 'L' and 'F' intertwined.

*Votre Maire,  
Laurent Furst*

En route vers la troisième fleur

## Bravo à l'équipe Espaces verts !

Cette année encore, malgré la chaleur écrasante de l'été, les agents de la Ville ont mis tout leur cœur et leur créativité pour embellir les rues de la Ville. Conçu autour d'une thématique consacrée au 90<sup>e</sup> anniversaire des congés payés, le fleurissement estival 2026 a conquis le cœur de nombreux Molshémiens.

**"T**rès beau travail, c'est magnifique et on a de la chance à Molsheim d'avoir une équipe au top". "Superbe fleurissement de notre ville". "Bravo ! Toujours admirative de vos créations". "Merci à toute l'équipe pour tout ce que vous faites : respect". "C'est très bien fleuri avec beaucoup de goût". Les commentaires dithyrambiques fleurissaient, eux aussi, sur les réseaux sociaux pour remercier le travail d'inventivité entrepris par l'équipe Espaces verts.

### Des objets recyclés en œuvres fleuries

Certes, le jury régional, de passage le 21 juillet dans la cité Bugatti, n'a pas accordé la troisième fleur à la commune cette année, mais il a salué le travail réalisé par des encouragements nourris, synonymes d'une visite envisagée en 2027. La Ville a décroché par ailleurs le troisième prix pour la mise en place de son thème citoyen "Congés payés", conçu en hommage au 90<sup>e</sup> anniversaire de leur création par le gouvernement de Léon Blum.



Bravo à Cassiopée Saas (ci-dessus) et à toute son équipe (ci-dessous et ci-contre) – Adrien Bernhart, Guillaume Borgdorf, Lucas Fuchs, Frédéric Grauffel, Pierre Klein et Frédéric Morquin – pour ce travail remarquable mis en place début juin à différents endroits de la Ville : rond-point du train d'atterrissage ; ambiance japonisante rue des Sports ; zoom sur le passé ferroviaire près du quartier des Prés ; clin d'œil à la Route des Vins d'Alsace, avec le tonneau de la rue Coulaux ; et bien d'autres surprises jusqu'à la rue de Saverne...





Frédéric Grauffel et Frédéric Morquin ont installé le petit train en bois, fabrication maison, près du quartier des Prés.



Ceps de vigne, hotte et autre caisse en bois ont complété le fleurissement dédié à la Route des vins d'Alsace et au grand cru Bruderthal.



En début de campagne, il était encore autorisé d'arroser les massifs et les jardinières.



Au cœur de la ville, trois panneaux illustraient tout le plaisir de vivre et de s'épanouir à Molsheim.

Skis, arrosoirs, hottes à raisin, caisses en bois, sacs de jute, petits trains, bidons d'huile, vélos... De nombreux objets de récupération ou de création ont été transformés en véritables compositions fleuries, prouvant une nouvelle fois l'étendue du talent de l'équipe. Petit clin d'œil à la ville jumelée de Gerbrunn : un transat ornait l'un des massifs en hommage aux congés payés tout près de la gare.

Au centre-ville, les panneaux illustrés par les magnifiques photos issues de la collection personnelle de Frédéric Grauffel interpellaient le passant et le faisaient voyager entre le Molsheim d'hier et d'aujourd'hui. Au parc des Jésuites, allée de la Petite Sorbonne, une mention spéciale était réservée aux 100 ans de la type 41, la Royale, et à son concepteur de génie Ettore Bugatti. Au rond-point de la rue des Sports / rue Charles Mistler, on plongeait dans une ambiance japonisante. Devant l'Espace Saint-Joseph, on découvrait avec bonheur la petite reine et l'Alsace à vélo. Tous ces efforts ont presque été réduits à néant avec la canicule estivale. Le Préfet du Bas-Rhin a même pris un arrêté le 19 août



Bien que les véhicules automobiles soient le plus souvent associés au bleu Bugatti, plusieurs voitures dont une Royale type 41 ont été peintes en noir et jaune, les couleurs préférées d'Ettore Bugatti.

plaçant le bassin de la Bruche en situation de crise, synonyme d'interdiction d'arrosage des massifs et autres espaces verts. Quoi qu'il en soit, l'imagination des agents, elle, n'est pas prête de tarir...

Comptoir agricole/VitiVina/Point vert

## Du professionnel au particulier

Avec ses huit magasins sous l'enseigne Point Vert, le Comptoir agricole, dont le siège se situe à Hochfelden, propose ses produits de qualité professionnelle et ses conseils d'experts au grand public. À Molsheim se trouve également l'un des neuf magasins VitiVina dédiés à la filière viticole et implantés le long de la Route des Vins.



Titulaire d'un BTS de productions horticoles, Jean-Baptiste Castagno a intégré le site molshémien en janvier 2026 après 12 années passées à la ferme Rothgerber à Traenheim. Il accueille les professionnels comme les jardiniers amateurs avec le même objectif : la satisfaction de la clientèle.

### Ce qu'il faut savoir !

VitiVina/Comptoir agricole/  
Point vert

1 rte industrielle de la Hardt  
67120 Molsheim  
tél. 03 88 38 05 51

Heures d'ouverture  
du magasin :  
du lundi au vendredi  
de 8 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h



**"Le Comptoir agricole c'est 45 sites, 250 salariés, 5 000 coopérateurs et sept filières. Le tout réparti à 90 % dans le Bas-Rhin",** note Mathieu Walter, responsable communication du groupe basé à Hohfelden. Le millésime 2026 s'avère très compliqué en raison d'une sécheresse historique qui a

affecté toutes les cultures, qu'elles soient, entre autres, céréalières, oléagineuses ou viticoles.

### Du matériel de jardinage aux fournitures viti-vinicoles

Outre le va-et-vient incessant des tracteurs, principalement au moment des différentes récoltes

pour remplir les silos côté Grandes cultures, le site molshémien abrite également l'un des neufs magasins viticoles VitiVina et une des huit enseignes Point vert du groupe. "Nous disposons de 1 500 à 2 000 références", expose Jean-Baptiste Castagno. Aux côtés de son responsable, Sébastien Paffenhoff ancien chef des Espaces verts à la



Stock de bouteilles destiné aux viticulteurs.



Produits phytosanitaires.



Semences potagères.



Situé au 1 route industrielle de la Hardt depuis janvier 2001, le site molshémien est ouvert à tous. Le réseau de distribution Point Vert permet d'offrir une multitude de références de qualité professionnelle au grand public : grâce à son modèle coopératif agricole, les prix des fournitures sont compétitifs.

Ville de Molsheim, le technicien accueille et conseille la clientèle composée de professionnels du monde viticole et de particuliers. "Avec Sébastien, on se complète à merveille", analyse le spécialiste de l'arboriculture. L'espace de vente propose, au gré des saisons, des semences, des produits phytosanitaires, des outils et des équipements de jardinage et de bricolage extérieur, des gammes de chaussures et de vêtements professionnels, des dames-jeannes

et autres bonbonnes ou fûts en plastiques, des coffrets en carton, des pellets en sacs ou en palette (avec possibilité de livraison)...

### Pas de bacs ni de plants

L'enseigne organise des foires aux terreaux et aux écorces de paillage avec des offres spéciales saisonnières sur une sélection de marques. Par contre "nous ne commercialisons ni pots, ni plants à part quelques plants d'oignon

ou d'ail." Côté animalerie, le magasin dispose de quelques articles réservés à l'alimentation des animaux de basse-cour et des chevaux. À l'extérieur sont stockés piquets de vigne, tuteurs et palettes de bouteilles vides. Parmi les spécificités du site, l'un des deux pôles d'impression de cartons de vins personnalisés encore en vigueur au sein de l'entité VitiVina.

**Régine Sérange**



Arrosoirs et autres équipements.



La qualité du conseil en prime.



Outils de jardinage.

Trottinette électrique et autres engins de déplacement personnel motorisés (EDPM)

## Le port du casque est obligatoire

*Le mardi 8 septembre la Ville de Molsheim prenait un arrêté municipal rendant obligatoire le port du casque pour les usagers de trottinette électrique et de tout autre engin de déplacement personnel motorisé. L'objectif est avant tout de renforcer la sécurité des usagers. Plusieurs communes alentours et une vingtaine de préfectures ont déjà pris un arrêté similaire.*

Le port du casque de protection homologué est désormais obligatoire sur le territoire de la commune de Molsheim.

Depuis le mardi 8 septembre, l'arrêté municipal n°312/2026 impose cette règle à tout usager d'un engin de déplacement personnel motorisé (EDPM) soit les :

- Trottinettes électriques
- Gyropodes
- Hoverboards
- Monoroues

Cette mesure vise à renforcer avant tout la sécurité de l'ensemble des usagers de la voie publique.

### Une réglementation à l'échelle nationale s'impose

Le port du casque est certes une contrainte pour certains utilisateurs mais la Ville déplore que ce genre de disposition ne soit pas prise au niveau national.

En septembre 2025, une proposition de loi visant à rendre obligatoire le port du casque pour les conducteurs de cycles, trottinettes et autres engins de déplacement personnel avait été déposée à l'Assemblée nationale. Le texte serait toujours en discussion mais "cette évolution réglementaire avec un cadre simple, lisible et applicable par tous et pour la sécurité de tous est nécessaire. C'est une question de santé publique", estime le maire Laurent Furst...



La Ville de Molsheim a pris un arrêté municipal le 8 septembre rendant obligatoire le port du casque pour les trottinettes électriques et autres engins de déplacement personnalisé motorisés. Une communication sur les réseaux, les panneaux lumineux et dans la presse a été effectuée dans ce sens.

Pour pallier cette absence de loi, une vingtaine de départements français (comme l'Ardèche, le Nord ou les Yvelines) ont pris des arrêtés préfectoraux rendant obligatoire le port du casque pour les EDPM.

Dans le Bas-Rhin, plusieurs autres communes (Obernai et Rosheim, notamment) ont adopté la même réglementation à l'échelle

communale. La Ville de Molsheim compte sur la responsabilité de chacun. En effet, le respect de ces règles permet le partage de l'espace public en bonne intelligence. Les agents de la police municipale ont mené des actions de prévention pour sensibiliser les usagers : tout contrevenant s'expose à une amende pouvant aller jusqu'à 150 euros.

# La trottinette à Molsheim

## VÊTEMENT RÉFLÉCHISSANT

- OBLIGATOIRE de nuit ou si la visibilité est réduite
- RECOMMANDÉ le reste du temps

## CASQUE

## QUELS SONT LES ÉQUIPEMENTS OBLIGATOIRES ?



1 SEULE  
PERSONNE



14 ANS  
MINIMUM



CASQUE  
AUDIO  
INTERDIT



TROTTOIRS  
INTERDITS

VITESSE LIMITÉE À 25 KM/H

## AVERTISSEUR SONORE

## SYSTEME DE FREINAGE

## FEUX DE POSITION AVANT ET ARRIÈRE

## CATADIOPTRES ARRIÈRE ET LATÉRAUX

## ASSURANCE RESPONSABILITÉ CIVILE

## Sanctions encourues par les contrevenants

- |                                                                                                            |       |                                                                                                  |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| • Absence de gilet ou d'équipement rétro-réfléchissant de nuit ou lorsque la visibilité est insuffisante : | 35 €  | • Circulation sur la chaussée alors qu'il existe une piste cyclable :                            | 135 €         |
| • Charge poussée ou tractée :                                                                              | 35 €  | • Circulation sur un trottoir :                                                                  | 135 €         |
| • Non respect des règles de circulation :                                                                  | 135 € | • Absence du casque :                                                                            | jusqu'à 150 € |
| • Transport d'un passager :                                                                                | 135 € | • Circulation avec un engin dont la vitesse maximale par construction est supérieure à 25 km/h : | 1 500 €.      |
| • Circulation sur une voie interdite (autoroute ou voie express) :                                         | 135 € |                                                                                                  |               |

## Suppression des places de stationnement en amont des passages piétons

## Un enjeu de sécurité majeur

Depuis fin 2019, lors de travaux d'aménagement ou de réhabilitation des chaussées, les gestionnaires de voirie ne peuvent plus créer ou maintenir des places de stationnement dans la zone des 5 mètres en amont des passages piétons. Celles existantes et non conformes à la réglementation devront être supprimées au plus tard le 31 décembre 2026.



Le marquage au sol comme ici, rue Notre-Dame devant un établissement bancaire, permet d'identifier l'interdiction de stationner.

D'ici le 31 décembre 2026, la loi d'orientation des mobilités (LOM) impose la suppression de tous les emplacements de stationnement situés à moins de 5 mètres en amont des passages piétons. Cette réglementation répond à un enjeu de sécurité routière majeur. Les données de l'Observatoire national interministériel de la sécurité routière (ONISR) sont sans appel : les automobilistes sont à l'origine de 57 % des accidents mortels impliquant des piétons. Lorsqu'un véhicule est stationné juste avant un passage piéton, il crée un masque visuel qui rend la traversée dangereuse pour plusieurs raisons :

- Le piéton ne peut pas voir les véhicules qui arrivent, sans s'engager sur la chaussée
- A contrario, l'automobiliste ne perçoit le piéton qu'au dernier moment, ce qui réduit drastiquement son temps de réaction
- Les usagers vulnérables comme les enfants, les personnes âgées, et celles se déplaçant à fauteuil roulant sont particulièrement exposés car moins visibles.



rue des Alliés



AVANT

Situées à moins de 5 mètres d'un passage piéton, une place de la rue de l'Église et une autre rue des Alliés sont désormais également interdites au stationnement. Les études techniques menées par le Centre d'études et d'expertise sur les risques, l'environnement, la mobilité et l'aménagement (Cerema) démontrent que la suppression du stationnement dans les 5 mètres en amont améliore la visibilité de manière significative.



APRÈS

rue de l'Église

À Molsheim une dizaine de places sont concernées et ont ainsi été supprimées ou sont en cours de suppression.

Attention car les automobilistes contrevenants s'exposent à une amende de quatrième catégorie, soit 135 euros. **En effet, l'infraction est qualifiée de "stationnement très gênant".**

Jardin d'Hildegarde de Bingen

# Une œuvre collective de transmission

*Le jardin de la cellule P de l'ancienne Chartreuse abrite désormais le trésor d'Hildegarde de Bingen en un lieu où les Bénévoles de la Chartreuse entreposaient leur matériel. Désormais réservé aux plantes médicinales, cet écrin permet de découvrir leurs bienfaits ainsi que ceux des pierres pour soulager les maux du quotidien.*

Tout commence en 2022 lors d'une rencontre entre Christiane Roederer présidente d'honneur de l'Académie des sciences, lettres et arts d'Alsace et Raymond Keller alors à la tête de l'association du chantier des bénévoles de la Chartreuse.

*"L'idée était de créer un espace permettant de faire découvrir la flore connue au Moyen Âge, les usages des plantes et les bienfaits que sainte Hildegarde de Bingen leur attribuait",* explique Etienne Grivel, membre des bénévoles.

La Chartreuse – en l'occurrence le jardin de la cellule P – se révèle être l'écrin idéal pour abriter ces trésors. Raymond Keller imagine les plans, organise les espaces et définit les grandes lignes d'un jardin à la fois historique, botanique, culturel et spirituel.

Grâce à l'implication de nombreux bénévoles et au soutien financier de l'association Relais, le jardin est officiellement inauguré le samedi 19 septembre.

L'espace invite à la déambulation et à la découverte des carrés des humeurs et de celui des céréales. Une cinquantaine de variétés de fleurs et de plantes s'y épanouissent aujourd'hui, fruit du travail des chaperons verts et autres petites mains qui s'activent au gré des saisons. Des panneaux didactiques complètent le parcours initiatique sous le regard bienveillant et protecteur de la statue d'Hildegarde de Bingen, sculptée par Raymond Keller et celle de saint Jean Népomucène. Alors pourquoi ne pas s'y évader ?



*Au détour du jardin, on apprend que "dans le corps, les humeurs se matérialisent par les fluides circulant dans le corps humain : la bile jaune, le sang, la lymphe et la bile noire. L'organisme est en bonne santé quand ces quatre éléments coexistent en équilibre".*

*Lors de l'inauguration, on pouvait presque imaginer les présences d'Hildegarde de Bingen et de Raymond Keller au travers des rayons du soleil...*



Il y a 100 ans...

## Ettore Bugatti sort sa petite voiture destinée à une clientèle fortunée

*En 1926, le constructeur automobile suscite l'admiration générale avec sa Bugatti type 41 "Royale", la voiture de tous les superlatifs ! Et, la même année, il réalise parallèlement le plus petit véhicule de la marque, la Bugatti type 52, également connue sous le surnom de "baby".*

Cette voiture miniature est sans conteste l'une des créations les plus originales du grand patron automobile. Contrairement à ce que pourrait laisser penser son apparence, ce n'est pas simplement un jouet ; Ettore Bugatti l'a conçue avec une attention technique et esthétique étonnamment proche de celle accordée à ses véritables automobiles de course.

### Un cadeau pour Roland Bugatti

La belle histoire commence en 1926, dans l'usine de Molsheim. Ettore Bugatti souhaite offrir à son plus jeune fils, Roland, alors âgé de quatre ans, un cadeau d'anniversaire exceptionnel. C'est pourquoi il décide de fabriquer une petite voiture inspirée directement de la prestigieuse Bugatti type 35, la voiture de Grand Prix emblématique de la marque. L'idée est particulièrement ambitieuse : reproduire le type 35 à environ la moitié de son échelle, en conservant ses principales caractéristiques

stylistiques. La voiturette possède ainsi une carrosserie rappelant le modèle d'origine, un faux radiateur en forme de fer à cheval, un poste de conduite ouvert et une finition extrêmement soignée avec des roues à rayons, des suspensions et des freins. Contrairement à la Bugatti type 35 à moteur thermique, la "baby" reçoit une motorisation électrique de 12 volts, suffisamment puissante pour atteindre environ 20 km/h selon les sources et les exemplaires. Le jeune Roland promène ainsi sa petite voiture dans la cour de l'usine de Molsheim... Et les clients venant prendre livraison de leurs véhicules découvrent alors la miniature : ils sont immédiatement séduits au point de vouloir, eux aussi, en commander une pour leurs enfants !

### Une vraie petite Bugatti

Ettore comprend alors qu'il existe un véritable marché et, ce qui avait débuté comme un cadeau familial unique, devient rapidement un modèle



Jean Bugatti au volant d'un type 43 "Grand Sport" et son frère Roland dans sa voiturette, dans l'enceinte de l'usine (1926).

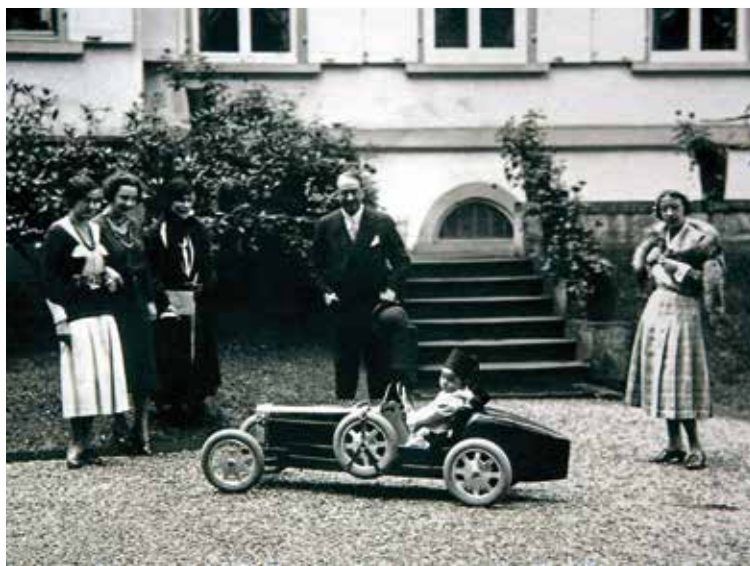
commercial. Le véhicule prend rapidement le nom de type 52 et entre au catalogue Bugatti dès 1927.

C'est sous cette désignation officielle que la "baby" entre ainsi dans l'histoire de la marque. Mais Ettore ne considère pas cette voiturette comme un simple jouet bon marché ; sa philosophie est plutôt d'en faire une véritable Bugatti miniature. Ainsi, les pneumatiques sont reproduits à l'échelle 1/2, à l'identique de ceux des grandes Bugatti. Certains exemplaires disposent même d'une carrosserie métallique, de quatre freins à tambour et d'un moteur électrique placé à l'arrière, la commande permettant également la marche arrière.

La "baby" était donc particulièrement sophistiquée pour une automobile destinée aux enfants.

### Une voiturette de luxe prisée par les collectionneurs

Ce type 52 n'était pas accessible à toutes les familles ; il était essentiellement destiné aux enfants des clients riches de Bugatti. Devenues objets de prestige, certaines "baby", furent d'ailleurs utilisées lors de courses d'enfants, notamment dans des stations balnéaires et sur des circuits adaptés. Quelque 500 exemplaires auraient été construits entre 1927 et 1936, correspondant à différentes versions. Les premières possédaient notamment une configuration plus courte, tandis que la majorité des exemplaires ultérieurs reçurent une carrosserie légèrement allongée, afin de mieux accueillir les enfants plus âgés. Les rares exemplaires d'origine



*Ettore Bugatti et ses filles L'Ébé et Lidia montrant la Bugatti "baby" au jeune prince du Maroc, devant la villa familiale (1931).*

sont aujourd'hui très prisés par les collectionneurs. Enfin, une anecdote historique illustre le prestige de la Bugatti type 52, dont un exemplaire aurait été offert en 1931 au jeune prince héritier du Maroc, le futur Hassan II. Cette année-là, en effet, son père, le sultan du Maroc, vint à Molsheim chez Ettore Bugatti, intéressé par ses belles voitures et, tout particulièrement, par la "Royale". Sans doute les photographies de l'époque auront-elles inspiré le dessinateur Hergé, car on retrouve la fameuse voiturette dans l'une de ses BD, entre les mains de l'insolent prince Abdallah...

**Grégory OSWALD**

## Don d'une copie de Bugatti "baby" à la Ville de Molsheim



*Jean-Paul Gander (1927-2016) dans les années 1990 en train de construire sa réplique de la Bugatti "baby" (coll. part.).*

Le 29 juin 2026, le musée municipal de Molsheim a fait l'acquisition d'une belle réplique du type 52, fabriquée pièce par pièce par un ancien ingénieur de chez Bugatti. Directeur de la sous-traitance de 1961 à 1982, Jean-Paul Gander (1927-2016) a toujours été passionné par les voitures de la marque. À sa retraite, il s'installe à Metzeral (Haut-Rhin), mais son amour pour Bugatti ne l'abandonne jamais. C'est la raison pour laquelle, en 1993, il décide de fabriquer une Bugatti "baby" à destination de ses deux petits-fils qui, finalement, grandissent plus vite que la voiturette... achevée bien des années plus tard ! C'est en hommage à leur père que les trois filles, Claudine, Danielle et Sylvie, ont offert cette reproduction du type 52 ainsi que son gabarit en bois et une copie du plan de 1927. Un grand merci à elles et à leur famille...

Alexandra et Christophe Geng

# À jamais champions d'Europe ensemble !

Les championnats d'Europe Arbalète match 10 et 30 mètres se sont déroulés à Châteauroux avec huit nations en compétition. Parmi les 61 athlètes en lice, huit Alsaciens étaient sélectionnés sur l'ensemble des catégories. Alexandra et Christophe Geng ont glané six médailles au total : deux en or pour le papa, une en or, une en argent et deux en bronze pour sa fille.



L'arbalète match 30 m se déroule en deux temps sur un pas de tir situé à l'extérieur : les candidats comme Alexandra ici, doivent disputer deux manches de 60 traits, chacune en deux séries de 30. La première série est tirée en position debout, la seconde en position à genou.

tremblant l'un pour l'autre jusqu'à la consécration.

## Six médailles au total

Qui se souvient encore de la deuxième place de la pistolière Camille Jedrzejewski glanée à l'antépénultième jour de compétition des JO ? Les spécialistes de la discipline certainement. Quant aux Molshémiens, ils retiendront la prouesse réalisée par un père et sa fille résidant dans la cité Bugatti : celle de décrocher à eux deux six médailles au total dont trois titres de

**"** Je crois que le plus beau était de vivre cette aventure à deux". Christophe Geng lance un regard empreint de fierté à sa fille Alexandra attablée en face de lui sur la terrasse de leur maison. Ils exercent tous les deux leur discipline au Cercle Saint-Gérard de Bischoffsheim et ont vécu une belle histoire estivale qu'ils prennent plaisir à relater.

## Sur le pas de tir des JO

Dans la vie, il y a de ces moments uniques où les planètes s'alignent un peu comme par magie mais aussi à force de travail et de persévérance. Les championnats d'Europe d'arbalète match qui se sont déroulés du 3 au 8 août 2026 resteront à jamais gravés dans leur mémoire.

D'abord parce qu'ils se sont déroulés en France, dans l'enceinte mythique du Centre national de tir sportif de Châteauroux-Déols (37), celui-là même qui a accueilli les Jeux olympiques 2024.

Ensuite parce qu'ils ont vécu l'aventure à deux

champions d'Europe. "Pour ma part, j'avais travaillé mon foncier : je m'étais inscrit au semi-marathon de Molsheim, qui au final a été annulé", se souvient Christophe Geng. À 48 ans, celui qui compte 37 ans de pratique dans le tir sportif dont 32 consacrés à l'arbalète est un habitué des podiums. L'artisan menuisier a même été désigné sélectionneur national et entraîneur d'arbalète match par la fédération française



de tir (FFTir). Pour Alexandra, l'année 2026 s'était révélée plus compliquée mais la jeune femme affiche 12 ans d'entraînement intense dont quatre années passées en section sport-étude à Lille, puis au Creps à Strasbourg.

À 20 ans, en 2022, elle décroche le globe de cristal de la Coupe du monde à 10 m. À Châteauroux, cet été, la voilà qui dégaine son trait plus vite que son ombre avec l'art et la manière. Elle offre, à sa famille, un premier titre de championne d'Europe arbalète match 10 m dès le premier jour de compétition. Le lendemain, son papa lui répond de la plus belle des manières en décrochant le même titre en catégorie senior + de 45 ans. Il réalise même le doublé en remportant un second titre individuel sur 30 m.

Quant à Alexandra, elle devient vice-championne d'Europe en individuel à l'arbalète match 30 m combiné. Elle prend également la médaille de bronze en équipe avec ses

coéquipiers Julien Messiasse et Coline Hamelin en arbalète match 30 m senior. Elle récolte le même métal à l'arbalète 30 m position debout.

Au total le père et la fille gagnent six médailles qu'ils rapportent fièrement à Molsheim. L'année prochaine, les championnats du monde d'arbalète devraient se dérouler au mois d'août à Munich. Mais pour y participer, il faut passer par la case qualification.

Même si Alexandra souhaite mettre sa carrière sportive entre parenthèses, Christophe entend bien poursuivre l'aventure internationale car dans la famille Geng, il y a encore son frère et sa nièce. Et qui sait si d'ici là, Alexandra aura peut-être décidé de réarmer son arbalète.



*Quoi de plus beau en tant que spectateur et fidèle supporter que d'assister au sacre de sa propre fille ? En prenant Alexandra dans ses bras, Christophe ignorait encore qu'il allait connaître le même bonheur à deux reprises.*



*Christophe Geng réalise le doublé arbalète match 10 m et 30 m en individuel - Documents remis.*



Cercle d'escrime de Mutzig-Molsheim

## Que la force soit avec toi !

Troisième club en termes de licenciés de tout le Grand Est avec 37 membres, le cercle d'escrime sabre laser de Mutzig-Molsheim entame sa septième année d'existence. Reconnu depuis 2018 comme quatrième arme officielle après l'épée, le fleuret et le sabre, le sabre laser fait des émules et se professionnalise.

**A**ffilié à la Fédération française d'escrime depuis 2018, le sabre laser se décline en trois disciplines complémentaires et entièrement mixtes : sportif, chorégraphié, kata

Avec le combat sportif, les escrimeurs s'affrontent en duel réglementé dans une arène de huit mètres de diamètre. Ils doivent toucher l'adversaire avec leur sabre laser pour accumuler un total de 15 points en un temps donné.

Le combat chorégraphié se pratique à deux ou en groupe. L'exécution se réalise sous forme de mise en scène préalablement répétée, le plus souvent accompagnée d'une musique appropriée.

Enfin le kata est inspiré des arts martiaux : il consiste à reproduire un enchaînement de mouvements codifiés seul ou face à un adversaire imaginaire.

Les sabres utilisés n'ont de "laser" que le nom mais les tubes en polycarbonate sont dotés d'un système d'éclairage. Côté protections, il vaut mieux s'équiper



En combat chorégraphié, les deux "Jedis" Noah Bein-Carrez (à d.), champion Grand Est M17 2023 et 2024 et 8<sup>e</sup> au championnat de France en 2025 et Tanguy Cornu 2<sup>e</sup> du circuit régional Grand Est évoluent désormais en catégorie senior (Document remis).



Rachel de Lavergne, Maurizio Fergonzi, Ethan Schmitt et Noah Bein-Carrez (de g. à d.) avec leur entraîneur Jérôme Kintzler (accroupi) sont montés sur la troisième marche du podium lors du championnat d'Alsace par équipe en avril 2026.

d'un casque, d'un plastron, de gants renforcés et de protège-coudes et de protège-genoux

Le cercle d'escrime de Mutzig-Molsheim (CE2M) compte 37 licenciés dont 17 jeunes âgés de moins de 15 ans. "C'est grâce au Molshémien Alexandre Danton et à son salon Bretzwers en 2019 que j'ai découvert cet univers et notre premier entraîneur", explique Patrick Lux, vice-président du CE2M.

Aujourd'hui, les entraînements sont assurés par des éducateurs fédéraux "que nous partageons avec le Suc Strasbourg". Ils se déroulent à la Maison du temps libre à Altorf le mercredi :

- de 18 h 30 à 20 h pour les moins de 15 ans
- de 20 h à 21 h 30 pour les plus de 15 ans

Pour tout renseignement :

[cercleescrime.m@laposte.net](mailto:cercleescrime.m@laposte.net)



[sabrelasermutzigmolsheim](https://www.facebook.com/sabrelasermutzigmolsheim)

## Éclat de bronze pour un sabreur hors pair

Âgé de 37 ans, Pierre Pfister a décroché une médaille de bronze lors des championnats de France de sabre laser combat organisés en mai à Montigny-le-Bretonneux (78). *"Avec un peu de chance toutefois car j'évoluais dans un tableau plutôt favorable"*, estime l'ingénieur en informatique. *"L'an dernier, j'avais terminé à la septième place, mon objectif étant d'atteindre le top 16. Le top 8 aurait été la cerise sur le gâteau..."*

Le sabre laser de combat est certes technique mais *"on progresse sans cesse"*. L'ambiance en compétition est très conviviale, car tout le monde se connaît, *"principalement dans le Grand Est où le niveau est particulièrement élevé. Mes adversaires ont improvisé une haie d'honneur au moment du podium. J'ignore si cela se pratique dans beaucoup d'autres sports"*. Originaire de Dorlisheim, Pierre avait quitté la région pendant plusieurs années avant de revenir

en Alsace et de s'installer à Mutzig en 2022. *"Quand j'étais jeune je pratiquais l'épée. Mon épouse est elle-même une ancienne épéiste. Nous participions à des reconstitutions en escrime médiévale"*. En s'installant à Mutzig, le sabre laser lui a tout de suite plu : le combat sportif exige de la stratégie, de la rapidité et une maîtrise technique. *"J'ai de la chance de compter sur un entraîneur de talent, Jérôme Kintzler qui possède une belle vision du jeu"* et qui a validé sa certification en tant qu'arbitre national.

Pour Pierre Pfister, le sabre laser est *"visuel, spectaculaire et facile à pratiquer"*. Le *"bronzé"* est devenu un bel ambassadeur de cette discipline qui est très accessible. *"Il n'y a pas de profil type pour y exceller. L'expérience de l'âge peut contrebalancer la fougue et la rapidité de la jeunesse"*. Un constat qui ne se vérifie pas dans tous les sports ! Demandez donc à un sprinteur ce qu'il en pense...



Présent à la Fête du sport 2026, Pierre Pfister initie son fils Robin âgé de 4 ans et demi au sabre laser avec des armes en mousse, même s'il avoue destiner sa progéniture à la pratique d'un autre sport de combat : le judo.



Armand et son papa sont membres de l'Amap de la Bruche.  
Le petit garçon croque avec envie dans les tomates cerises cultivées par Vincent Riegel.

## Amap de la Bruche

# Manger local, solidaire et de saison !

Depuis avril 2018, l'Association pour le maintien d'une agriculture paysanne de la Bruche a établi son quartier général chaque jeudi soir dans la cour de l'école élémentaire des Tilleuls. Les 46 adhérents actuels viennent se fournir en légumes de saison, pains, épicerie, viande de porc ou de bœuf, fromages et même en agrumes.

À Molsheim, chaque jeudi soir, la cour de l'école élémentaire des Tilleuls se transforme en un véritable petit marché paysan. De 18 h à 19 h, les 46 adhérents de l'Association pour le maintien d'une agriculture paysanne (Amap) de la Bruche viennent récupérer leurs paniers. "Il s'agit d'une association qui relie directement les consommateurs aux producteurs locaux dans un esprit de solidarité et de respect de l'environnement", soutient Céline Michelle, l'une des six

membres du comité d'animation présidé par Christian Bienaimé. Créée pour soutenir une agriculture paysanne durable, l'Amap de la Bruche s'inscrit dans la lignée des associations similaires. Les adhérents contractualisent directement avec les fermes partenaires pour une période donnée, garantissant aux paysans un revenu stable et aux familles, des produits frais, de saison et de qualité. Les adhérents peuvent s'abonner à différents paniers selon leurs besoins :

- légumes bio du Potager du Rosenmeer à Innenheim
- pains, farines et jus de la ferme du Kikiriki à Goxwiller
- viande bovine et porcine bio de la Ferme de la Bouille à Sainte-Croix-aux-Mines
- fromages de chèvre bio (mars à octobre) de la chèvrerie du Windstein à Jaegerthal
- produits laitiers et épicerie de la Ferme de Truttenhausen près d'Heiligenstein.

Le montant de l'adhésion est libre, de préférence aux alentours de

dix euros mais elle est obligatoire pour contractualiser un panier.

### Tout commence en 2009...

C'est grâce au maraîcher Vincent Riegel que la belle histoire a commencé en 2009. "On se retrouvait alors sur le parking de la maison multi-associative". Aujourd'hui, l'Amap élargit sa gamme en proposant ponctuellement du vin, des produits à base de châtaignes, ainsi que des avocats et des agrumes (oranges, citrons, pamplemousses) durant l'hiver en provenance de Sicile. Sous réserve de s'être acquittés du montant de la cotisation.

Chaque année, des "Amapéros" se déroulent en juin et en décembre pour renforcer le lien social car au-delà des paniers, "l'Amap de la Bruche est un lieu de rencontres et d'échanges. Les membres participent à la vie de l'association : tenue des permanences, aide aux producteurs..." Rejoindre l'Amap de la Bruche, c'est choisir une alimentation locale, bio et solidaire, tout en soutenant les fermes du territoire. Une belle manière de redonner du sens à son assiette et de renforcer les liens entre habitants et paysans. Alors prêts à rejoindre le mouvement ?

### Infos pratiques :

#### Amap de la Bruche

- Lieu de distribution : cour de l'école élémentaire des Tilleuls
  - Horaires : tous les jeudis de 18 h à 19 h
  - mail : [distributionamapdelabruche@gmail.com](mailto:distributionamapdelabruche@gmail.com)
  - site : [www.amapdelabruche.fr](http://www.amapdelabruche.fr)
-  [amapdelabruche](https://www.facebook.com/amapdelabruche)



Les Amapiens s'engagent en s'acquittant du montant de leur abonnement suivant un arrangement établi entre producteurs et consommateurs.



Anémone Fernex propose notamment les fromages de la ferme de Truttenhausen.



Alors ce melon alsacien du potager du Rosenmeer, il est bon ?

## Quoi de neuf ?

## Alain Afflelou

Depuis le 1<sup>er</sup> juin, l'enseigne d'optique Alain Afflelou a déménagé au 23 place de l'Hôtel de Ville en lieu et place de l'ancienne pharmacie de la Vierge. C'est Raphaël Fournial qui a repris le fonds. "Je dirige déjà une franchise à Obernai depuis 2013 et je souhaitais en reprendre une seconde". L'occasion s'est présentée plus vite que prévu mais le quadragénaire apprécie la localisation : *"l'espace est agréable mais j'ai effectué d'importants aménagements pour le rendre plus lumineux et plus accueillant."* Le gérant se partage entre ses deux magasins de Molsheim et d'Obernai mais sait pouvoir compter sur ses trois autres collaborateurs pour compléter l'équipe molshémienne. À l'offre d'optique s'ajoute celle d'audioprothèse. *"Depuis 2 ans c'est Julia qui assure cette prestation deux après-midi par semaine de préférence sur rendez-vous"*.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h - le samedi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h  
tél. 03 88 04 58 58 - [fomo@afflelou.net](mailto:fomo@afflelou.net) - [www.afflelou.com](http://www.afflelou.com)



Raphaël (à d.) et Alexandre (à g.) accueillent leur clientèle du lundi au samedi.



Fabrice Clivot a passé la main à Christelle Noel qui souhaitait diriger son propre magasin d'optique.

## Optique Annick Marmet

Depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2025, Christelle Noel a repris l'enseigne Optique Annick Marmet au 6 place de l'Hôtel de Ville. *"J'ai commencé mon apprentissage, ici il y a 17 ans, avec Fabrice Clivot"*.

Aujourd'hui la boucle est bouclée : après un parcours professionnel qui s'est enrichi auprès d'opticiens indépendants et d'autres enseignes, Christelle a décidé de franchir le pas et de s'installer à l'endroit même où elle a découvert *"ce beau métier. Ce que j'aime avant tout, c'est le contact humain tout en proposant des montures originales et de qualité."*

La jeune femme a intégré de nouveaux services comme le tiers payant et l'examen de la vue. Cette dernière offre l'a contrainte à cesser l'activité point relais Pickup, les locaux n'étant pas extensibles. Mais elle peut consacrer davantage de temps à sa clientèle.

Heures d'ouverture : du mardi au vendredi de 9 h 30 à 13 h et de 14 h à 18 h 30 ; le samedi de 9 h à 12 h 30 - [annick-marmet@orange.fr](mailto:annick-marmet@orange.fr)  
tél. 03 88 38 11 98 - [f Optique Annick Marmet Molsheim](https://www.facebook.com/OptiqueAnnickMarmetMolsheim) -

**Appel :** Nouveaux commerçants,  
vous souhaitez figurer dans cette rubrique ?

contactez-nous :

Service communication

tél. 03 88 49 58 28 - [communication@molsheim.fr](mailto:communication@molsheim.fr)

## Maison. C

On connaissait le beau sourire de Charline Huber qui avait ouvert sa boutique Charly Nails en mai 2021 au 9 rue des Capucins. Cinq ans plus tard, la jeune femme jette son dévolu sur le local voisin situé à la même adresse. Tout en conservant son institut d'onglerie, la jeune femme imagine son salon de beauté "où chaque détail a été pensé avec un seul objectif : créer un lieu où l'on se sent bien dès les premiers instants" : Maison.C, était née.

Aux commandes de cet espace cosy, Charline, qui gère toute la partie beauté des ongles et des pieds. Elle partage la partie Head Spa avec Margaux qui assure également toute l'offre esthétique : épilation, soins du visage et du corps, massages bien-être. Le tout dans un cocon feutré qui invite au dépaysement... Les réservations se font via la plateforme Planity, par téléphone, ou en tentant sa chance en poussant la porte de la boutique.

Heures d'ouverture : les lundi, mardi, jeudi et samedi en continu de 9 h à 18 h, le vendredi de 9 h à 20 h - tél. 03 88 48 91 19 - [maison.c67120@gmail.com](mailto:maison.c67120@gmail.com)

[f](https://www.facebook.com/maison.c.molsheim) [i](https://www.instagram.com/maison.c.molsheim) [maison.c.molsheim](https://www.maison.c.molsheim)



Charline (à d.) s'occupe de toute la partie manucure. Margaux (à g.) effectue tous les soins esthétiques.

# BIENTÔT

ANNUAIRE DE MOLSHEIM

Des artisans passionnés,  
des commerçants engagés,  
des professionnels qualifiés.

Les bonnes adresses locales  
commencent ici !



PRODUCTEURS

ARTISANS

COMMERÇANTS

ENTREPRENEURS

PROFESIONS LIBERALES

# L'ANNUAIRE DES COMMERÇANTS ET ARTISANS DE MOLSHEIM dans votre boîte aux lettres !

## Chantiers à Molsheim

# Le point sur les travaux

### Bibliothèque de la Chartreuse

Depuis quatre décennies, la Ville consent d'importants efforts pour réhabiliter le site de la Chartreuse avec le précieux concours de l'association du chantier des Bénévoles de la Chartreuse.

Engagée voilà près de neuf ans, la rénovation de la bibliothèque de la Chartreuse a commencé début avril. Ce projet vise avant tout à valoriser le patrimoine historique tout en y aménageant une salle de conférence et de projection. La grande Croix des Chartreux actuellement située à l'entrée de l'église des Jésuites réintégrera son site d'origine. Il concerne la cellule T – connue sous la dénomination d'ancienne rasure – ainsi que les deux maisons attenantes, les immeubles Kung et Boessenbacher.

Le parcours muséographique débiterait ainsi par l'ancienne bibliothèque entièrement évidée et aménagée en pièce cathédrale. La démolition du pignon et la dépose de sa couverture se poursuivent cet automne.

Les phases de mise en valeur des moulures et de l'ancien plancher sont également prévues en automne, tout comme la restauration de la charpente.

Le chantier devrait se poursuivre jusqu'à la fin de l'année 2027.

Le coût de l'opération s'élève à deux millions d'euros et la Ville espère bénéficier de plusieurs subventions émanant de partenaires institutionnels.



La cour de la Chartreuse a véritablement changé de visage. Une grue est désormais installée devant l'ancienne bibliothèque. Avant la dépose de la toiture, l'intérieur est entièrement évidé.



Maisons Kung et Boessenbacher

Cette vue depuis la rue des Étudiants permet de voir les deux anciennes propriétés Kung et Boessenbacher impactées par le chantier et déjà découvertes - Photos drone Carine Schweitzer.

## École maternelle et périscolaire de la Bruche

Parmi les grands projets de la Ville figurent la restructuration et l'extension de l'école maternelle de la Bruche qui comptera six classes. La capacité d'accueil du périscolaire passera, quant à elle, de 40 à 80 enfants. L'ensemble des surfaces augmentera de 836 à 1 384 m<sup>2</sup> réparties entre un secteur scolaire de 553 m<sup>2</sup>, une partie périscolaire de 342 m<sup>2</sup> et des espaces mutualisés d'une superficie totale de 489 m<sup>2</sup>.



L'accès à l'école se fait provisoirement par le côté avec un cheminement jusqu'à l'arrière du bâtiment.

Cette vue d'ensemble aérienne permet d'apprécier l'avancement du chantier. Les travaux d'extension sont désormais terminés. Le périscolaire a investi l'espace de restauration avec sa toiture équipée de panneaux photovoltaïques (1) et la salle d'activités (4). Les deux nouvelles salles de classe (3) accueillent les enfants depuis la rentrée scolaire 2026/2027. Le bâtiment (2) correspond à la salle de jeux et le bâtiment (5) sera dédié à la bibliothèque et accueille provisoirement une salle de classe - Photos drone Carine Schweitzer.



Le montant total de l'opération est de 4,7 millions d'euros. Le chantier se poursuit. Cet été, l'ensemble des salles de classe existantes ont été vidées pour effectuer leur désamiantage en toute sécurité. Les aménagements extérieurs ont été effectués côté city stade pour basculer l'accès à l'école à l'arrière du site dès cette rentrée 2026/2027. Les élèves ont investi les deux nouvelles salles de classe. Une troisième, provisoire, se situe dans la future bibliothèque et la quatrième est localisée dans la salle de repos. Le chantier devrait être terminé pour le début d'année 2027.

## Résidence seniors

La pose de la première pierre de la Résidence seniors s'est déroulée le jeudi 20 mars 2025. Les travaux de réseaux enterrés extérieurs ont débuté mi-septembre en même temps que la dépose de l'échafaudage.

Le plaquiste termine les dernières finitions dans le bâtiment avant les travaux de peinture. S'ensuivra la pose des revêtements de sols durant cet automne.

Au niveau du bâtiment B, les réseaux sont posés. Les différents corps de métier pourront ainsi procéder aux aménagements intérieurs. La réception se fera en tranches successives et est programmée pour la fin du 1<sup>er</sup> semestre 2027 pour les lots du bâtiment A.

Emplacement prévisionnel du futur parc communal

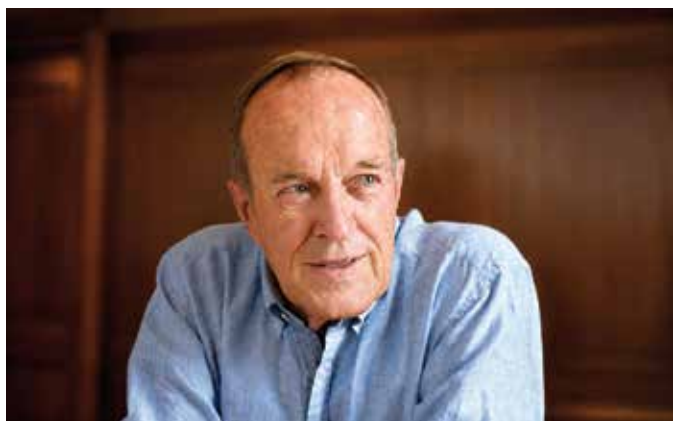


La Résidence seniors est désormais entièrement couverte. Place aux aménagements extérieurs et intérieurs - Photo drone Carine Schweitzer.

Hommage à Hans Lorke, ancien maire de Gerbrunn

## Un des instigateurs du jumelage

*Hans Lorke est décédé à l'âge de 89 ans. Il a été le premier maire de la commune de Gerbrunn de 1978 à 2002. De nombreux projets d'infrastructure sont liés à son nom. Pendant son mandat, la commune a établi des partenariats avec différentes villes dont celle de Molsheim. Le pacte d'amitié est signé à Molsheim le 10 octobre 1999, il y a 27 ans.*



*Hans Lorke était le premier maire de Gerbrunn - Document remis.*

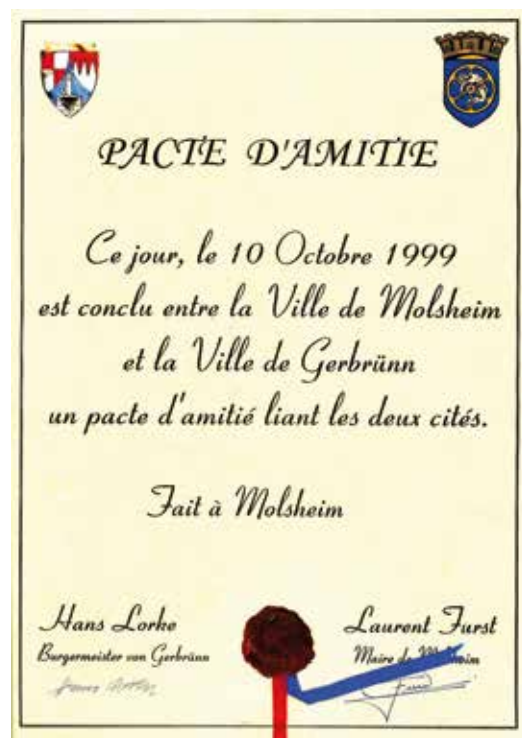
Le 28 juin, l'ancien maire de Gerbrunn, Hans Lorke, s'est éteint à l'âge de 89 ans, après une courte et grave maladie. Il avait dirigé les destinées de cette commune, ville jumelle de Molsheim, de 1978 à 2002. "Hans Lorke était né en 1937 à Beuthen, en Haute-Silésie. Peu avant la fin de la guerre, sa famille avait fui devant l'avancée de l'Armée rouge et, après les tourments de l'exode, avait trouvé une nouvelle patrie à Ochsenfurt. Hans Lorke fréquente le lycée de Marktbreit, puis étudie le génie civil à Würzburg. Après plusieurs postes dans diverses entreprises du bâtiment, il est élu maire de sa nouvelle commune de Gerbrunn en 1978, sous l'étiquette des Freie Wähler (Électeurs libres)", peut-on lire dans la rubrique nécrologique du journal quotidien allemand "Die Main-Post". Mais comment s'est décidé le jumelage ?

### Le rapprochement entre Molsheim et Gerbrunn

En 1992, suite à la signature du traité de Maastricht, la Ville de Molsheim organise les journées de "l'Europe via l'Alsace". Des délégations de Campogalliano en Italie, Mullingar en Irlande, Trajan-Vuia en Roumanie et Gerbrunn en Allemagne affluent...

La perspective d'un jumelage avec l'une des quatre villes invitées se dessine. Francophile convaincu, l'Allemand Wilhelm Kesselring, originaire de Gerbrunn, trouve en la personne du Molshémien

Alfred Eichler un interlocuteur privilégié et réceptif. Les deux hommes s'apprécient et partagent les mêmes idées d'amitié et de rapprochement transfrontaliers. L'opiniâtreté des deux défenseurs des langues de Molière et de Goethe aboutit à la création de l'Amicale franco-allemande Molsheim-Gerbrunn (Afa-MG) en novembre 1997. L'évolution du rapprochement et le renforcement des liens conduisent à la signature d'un pacte d'amitié en 1999 à Molsheim et en 2000 à Gerbrunn. Le jumelage officiel est signé le 14 avril 2002 dans la cité Bugatti et le 6 juillet 2003 en Basse-Franconie. Stefan Wolfshörndl, le maire fraîchement élu et toujours en poste, et Laurent Furst en sont les deux co-signataires. Chaque année, les deux villes se rencontrent pour entretenir cette relation fraternelle établie il y a 27 ans en partie grâce à Hans Lorke. En 2027, Gerbrunn et Molsheim fêteront leurs noces d'argent du jumelage.



*Le pacte d'amitié a été signé le 10 octobre 1999 entre les deux maires des villes jumelles, Hans Lorke et Laurent Furst.*

Dans ce numéro, retrouvez les carnets rose et blanc pour la période du 1<sup>er</sup> juin au 31 août 2026.

Les avis de naissance, hors ville de Molsheim, sont transmis à notre service État civil. Depuis plusieurs mois, plusieurs communes précisent la mention « pas de publication dans la presse » alors que les parents ne semblent pas avoir été consultés. Nous vous proposons de diffuser la naissance de votre (vos) enfant (s) ainsi que votre mariage dans la page état civil de notre bulletin municipal le Molshémien. Si vous souhaitez ne pas faire figurer ces éléments, nous vous prions de nous en informer en adressant un mail à [etat-civil@molsheim.fr](mailto:etat-civil@molsheim.fr)

## Naissances

## Bienvenue à ...

Juin 2026

Juillet 2026

Cassiel,  
Gaspard,  
Madeleine,

fil de Magali CLAVÉ et de Grégory BAVIELLO  
fil de Lisa LECLERC et de Rémy van GORP  
fille de Clémence QUEUDOT et de Joseph PONS



Août 2026

Agathe,  
Halima,

fille de Pauline SIMON et d'Achille KEMPF  
fille de Maha ABID et de Rabie MESSAOUDI



## Mariages

## Tous nos vœux de bonheur à...

|                                          |            |                                          |                      |
|------------------------------------------|------------|------------------------------------------|----------------------|
| Camille KIEN et Xavier JUNG              | 5 juin     | Maud MULLER et Iain SIM                  | 24 juillet           |
| Aurélien STALTER et Grégory PEREZ-ROMAN  | 6 juin     | Isabelle JANEL et Guy MICHEL             | 25 juillet           |
| Caroline GAERTNER et Pierre BORNERT      | 6 juin     | Aurélien HECKMANN et Cédric KUBACKI      | 25 juillet           |
| Christine GASS et François RICHARD       | 20 juin    | Lina REHAILI et Mathias MOREIRA          | 1 <sup>er</sup> août |
| Laura BURCKEL et Mana MAZOU              | 20 juin    | Amandine QUIRIN et Kevin DUPONCHELLE     | 8 août               |
| Lyssah-Rosette DEME et Vincent JEANNELLE | 10 juillet | Amina JARJIR et Samir MERIEM             | 22 août              |
| Inès COSTÉ et Lucas MARCINIAK            | 18 juillet | Bénédicte ANDLAUER et Mathieu WOHLGEMUTH | 29 août              |
| Amandine JACQUINOT et Mickaël PFEIFFER   | 18 juillet | Marie NASTA et Stéphane SAENGER          | 29 août              |

# La Parenthèse

Studio Pilates Molsheim

« Venez découvrir une méthode qui redonne force, énergie et souplesse à votre corps peu importe votre niveau ou votre condition physique »

## Bienfaits du Pilates :

- ✓ Renforcer les muscles profonds
- ✓ Améliorer la posture et l'équilibre
- ✓ Améliorer la mobilité et la souplesse
- ✓ Réduire le stress et les tensions
- ✓ Réduire certaines douleurs
- ✓ Avoir une meilleure coordination corporelle

Le studio est équipé de **tous les appareils traditionnels conçus par Joseph Pilates** (Reformer, Tower, Wunda chair, Spine corrector, Baby arm chair, Ladder Barrel) pour les cours privés.

Le studio permet également la pratique du Pilates sur tapis (Matwork) en petits groupes (6-8 personnes max.)

Citation de Joseph Pilates :

« En 10 séances, vous sentirez la différence, en 20 séances, vous la verrez et en 30 séances, vous aurez un corps tout neuf. »

Catherine Gorgus  
3 rue des Tanneurs 67 120 Molsheim  
tél. : 07 44 43 82 01  
mail : parenthese.pilates@gmail.com

## Votre studio de Pilates en plein centre de Molsheim !

- ✓ Pilates classique sur machines et tapis
- ✓ Séances encadrées par un professeur diplômé
- ✓ Facile d'accès depuis la gare et les grands axes
- ✓ Facilité de stationnement à proximité



[www.parenthese-pilates.fr](http://www.parenthese-pilates.fr)



## NETTOYAGE DE TOITURE À LA VAPEUR BASSE PRESSION

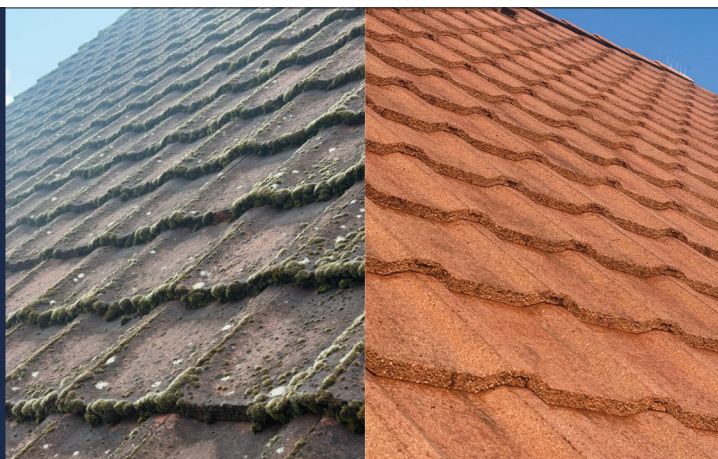
- SANS PRODUITS CHIMIQUES
- SANS ABIMER VOS TUILES
- AVEC TRAITEMENT HYDROFUGE
- NETTOYAGE ÉCO-RESPONSABLE

**Nettoyage**  
TOITURE ALSACE

**DIAGNOSTIC OFFERT !**

**07 52 07 98 59**

[Nettoyage-toiture-alsace.fr](http://Nettoyage-toiture-alsace.fr)



**+70 PROPRIÉTAIRES ALSACIENS SATISFAITS**



# ZEPHYR Energies

CLIMATISATION REVERSIBLE - POMPE À CHALEUR - VENTILATION - PHOTOVOLTAÏQUE

03 88 25 79 38

ÉTUDE | INSTALLATION | ENTRETIEN



contact@zephyr-energies.fr • ZA LE BONAPARC • 3 Rue Daniel Gruber • ITTENHEIM



**Boostez votre efficacité tout en vous simplifiant la vie grâce à nos solutions de digitalisation.  
Soyez plus connectée que jamais !**

Depuis plus de **vingt ans**, nos experts sont au plus près des réalités terrain pour :

- Réduire vos consommations énergétiques grâce à des systèmes d'éclairage et d'automatisation performants
- Optimiser vos infrastructures en alliant production d'énergie verte et facilitation de la mobilité électrique, tout en apportant une réelle valeur ajoutée à vos installations
- Sécuriser vos sites et vos collaborateurs avec des solutions de vidéosurveillance et de contrôle d'accès connectées.



Au cœur des villes



**CITEOS**

10, rue du Chêne 67800 HOENHEIM  
03.88.83.14.00 - contact.strasbourg@citeos.com



0  
3  
8  
8  
6  
7  
9  
1  
9  
0



maisons-weitel.com



1<sup>er</sup> réseau coopératif d'autopartage  
grand-est.citiz.coop



**UNE VOITURE PRÈS  
DE CHEZ MOI, QUAND  
J'EN AI BESOIN !**

**2 véhicules en libre-service  
24h/24 à la gare de Molsheim,**  
*et + de 420 véhicules dans toute la région !*

**citiz**  **l'autopartage  
en Alsace**

**POMPAC**  
www.pompac.fr

*Molsheim*

**ESPACE  
Aubade**  
SALLE DE BAINS • CARRELAGE

Les **SEMAINES** de la  
**DOUCHE**  
et du **CARRELAGE**  
Du 21 septembre au 24 octobre 2026



**TVA  
OFFERTE\***  
\* Voir conditions en magasin



**Énergie**  
**ÉNERGIES**  
**RENOUVELABLES**

*De l'énergie  
pour l'avenir !*

Pompac Espace Aubade vous accompagne vers la transition énergétique pour vos projets chauffage, climatisation et solaire. Découvrez toutes nos solutions écologiques destinées au confort thermique de votre habitat. Faites ainsi le bon choix d'une technologie durable et performante, alliant efficacité énergétique et respect de l'environnement.

Z.A. Ecoparc, 39, Route Ecospace - **67120 MOLSHEIM**  
03 88 19 82 10 - [info.molsheim@pompac.fr](mailto:info.molsheim@pompac.fr)

**Et si on en parlait ?**

